



Pumpkin English School

The Pumpkin Newsletter



September 2013

残暑お見舞い申し上げます

今年の宮崎は、例年になく雨が少なく、そして暑い日が続いていますが、皆様はいかがお過ごしでしょうか。私はこの暑さにだいぶ慣れてきて、30度くらいだと涼しく感じるようになってしまいました。

さて、今年もスピーチ練習の準備が始まりました。スピーチコンテスト参加は希望者のみですが、多くの生徒さんがスピーチコンテストに挑戦してしてくれることを願っています。例年原稿提出期限を過ぎて、バタバタとその場で書いて提出する生徒さんを見かけますが、期限に余裕を持って納得いくものを作ってください。また、中学生、高校生で県や民間団体のスピーチコンテストや暗唱大会に参加を予定している生徒さんは、当校でお手伝いすることができます。希望者は日本人スタッフにご相談ください。



★ 外国人講師退職のお知らせ

Lauren Green(ローレン先生)は出産を年末に控え、その準備のため、9月14日(土)を持ちまして退職することになりました。アメリカ出身のTyler McIntyre(タイラー先生)が、9月3日より後任として引き継ぎを始めます。引き継ぎには十分時間をかけ、お子様に混乱なきよう努めますので、何とぞご理解頂けますようよろしくお願い申し上げます。

Dear Students and Parents, I would like to take this opportunity to thank you for making my time here at Pumpkin so wonderful. I have taught at many schools, so I can say that Pumpkin is a very special place to teach and to learn. I feel so lucky to have had the opportunity to work with such fantastic teachers and staff. Over the past 3.5 years, I have taken immense pleasure in seeing my students learn to communicate in English, especially during the annual speech contest. Please continue to take part in the contest! I have also enjoyed many surprises in the classroom, as my students have made huge leaps in the language. More than this, I have had the pleasure of watching my students grow in character and mature. For these reasons, it will be incredibly sad to say goodbye. That being said, I am very grateful that my leaving comes on such a happy note. I am looking forward to the next chapter in my life and am so excited to meet my little one!

Lauren Green

I wish you all happy and healthy lives. Please continue to study English and enjoy the time to come with your new teacher. Thank you for all the memories.

All the best,

Lauren

生徒の皆さん、保護者の皆様、この場をお借りして、パンプキンにおいて素晴らしい時間を過ごせた事に感謝申し上げます。私は、多くの学校で教えてきましたが、パンプキンは教える者にとっても、学ぶ者にとっても、とても特別な場所だと思います。私はここで、素晴らしい先生達やスタッフと共に働けた事を幸運に思います。この3年半、私は生徒が英語によるコミュニケーションを学んでいく姿を見る事に、計り知れない喜びを感じていました。特に毎年行われるスピーチコンテストに於いてです。みなさん、ぜひスピーチコンテストに参加してください。私はまた、クラスの中において、生徒のみなさんの英語力が大きく飛躍した事などのたくさんの驚きを楽しんでいました。さらには、生徒の個性の成長や、規律正しくなっていく様を見ることにも深い喜びを感じていました。ですから、お別れを言う事はとても悲しいです。とは言っても、私がここを去る理由が喜ばしい事である事に感謝します。私は、新しい生活や赤ちゃんに会える事を楽しみにしています。

皆様のご多幸とご健康をお祈り致しております。英語の勉強を続け、新しい先生との時間を楽しんで下さい。全ての思い出に感謝申し上げます。

ローレン

SEPTEMBER SCHEDULE 9月のレッスンスケジュール						
SUNDAY 日	MONDAY 月	TUESDAY 火	WEDNESDAY 水	THURSDAY 木	FRIDAY 金	SATURDAY 土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12 OYAKO CLASSES 親子でイングリッシュ	13	14
15	16 Elderly People's Day 敬老の日	17	18	19	20	21
22	23 Autumnal Equinox 秋分の日 レッスンお休み	24	25	26 OYAKO CLASSES 親子でイングリッシュ	27	28
29	30					

All classes meet 45 times per school year. 各曜日のレッスン回数は、年間45回で調整しています



Pumpkin English School

本校 Main Branch

Kosei Espacion Building 3F
1-3-32, Ota, Miyazaki-Shi
Miyazaki
〒880-0903

宮崎県宮崎市太田1-3-32
光成エスパシオンビル 3階

Phone: 0985-50-0726

Fax: 0985-50-0726

E-mail:

pumpkin@wind.ocn.ne.jp

URL: <http://www.pumpkin-english.jp/>

学園木花台校

Gakuen-kibanadai School

3-24-11, Gakuen-
kibanadaiminami,

Miyazaki-shi, Miyazaki

〒889-2153

Phone/Fax 0985-58-3434

〒889-2153

宮崎市学園木花台南3-24-11

Phone/Fax: 0985-58-3434

☆ 今月は、自由参観日はございません。

☆ 9月の親子でイングリッシュは12日(木)、26日(木)午後2時30分からです。

☆ 9月分授業料の引き落としは9月2日(月)です。前日までに口座残高の確認をお願いいたします。

ゆうちょ銀行口座をご利用の方で前回再振替のお知らせをさせていただいた方は、再振替手数料200円を併せて頂戴いたします。また、銀行口座ご利用の方で期日に引きおとしができなかった場合でも、手数料105円はご負担いただきますのでご了承ください。

☆ スピーチ練習該当者の原稿提出期限は9月28日(土)です。

◇欠席連絡・宿題確認にメールをご利用ください◇

pumpkin@wind.ocn.ne.jp

pumpkinkibana@wonder.ocn.ne.jp